

Ediciones Ekaré

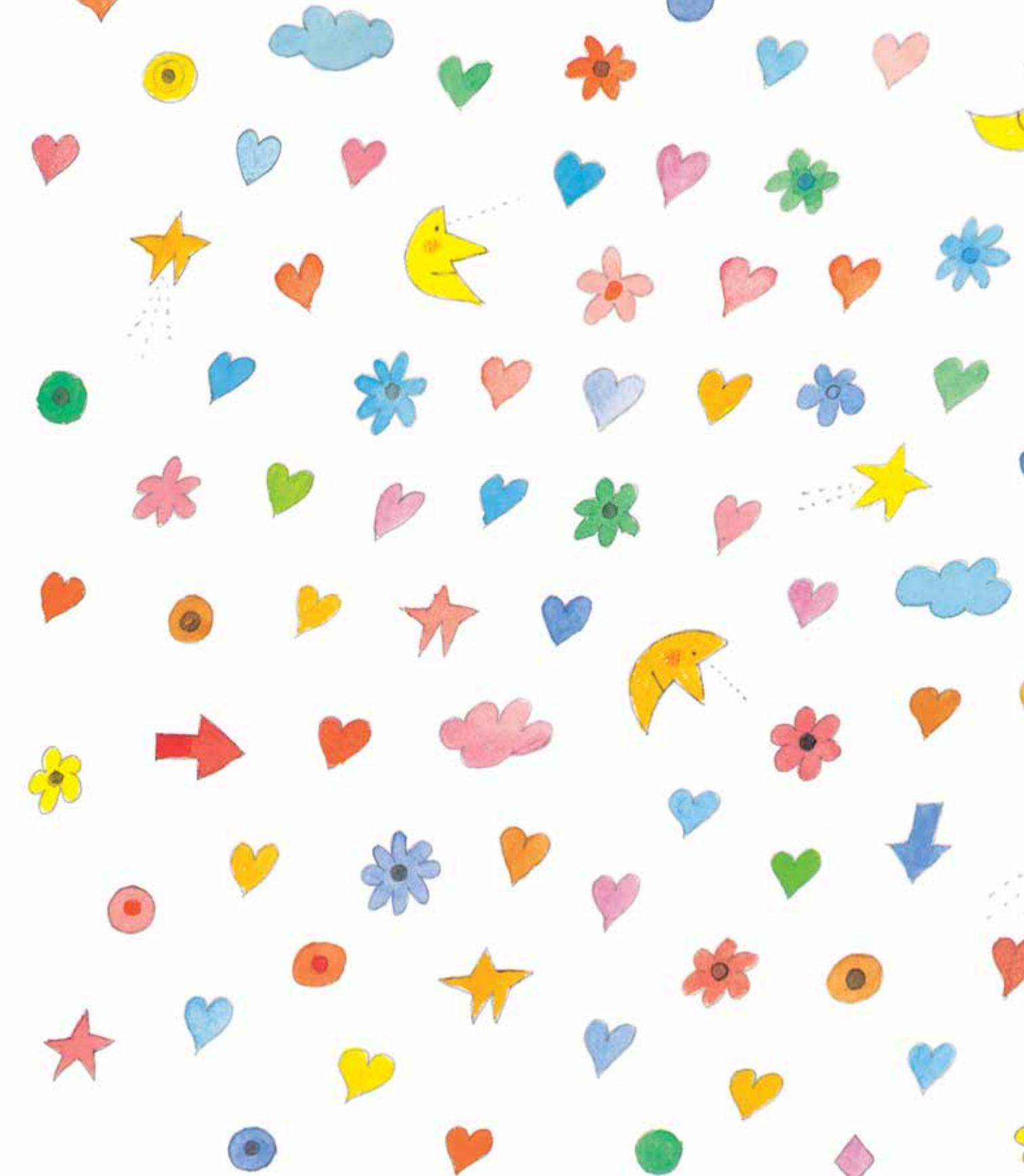
# SAPO



enamorado



Max Velthuijs





EDICIONES  
**ekaré**

Traducción: Carmen Diana Dearden

Décima séptima edición, 2017

© 1989 Max Velthuijs, c. o. Max Velthuijs Foundation

© 1992 Ediciones Ekaré

Todos los derechos reservados

Av. Luis Roche, Edif. Banco del Libro, Altamira Sur. Caracas 1060, Venezuela

C/ Sant Agustí, 6, bajos. 08012 Barcelona, España

[www.ekare.com](http://www.ekare.com)

Publicado por primera vez en inglés por Andersen Press Ltd. Londres, Inglaterra

Título original: *Frog in Love*

ISBN 978-84-945736-7-5 · Depósito legal B.6867.2017

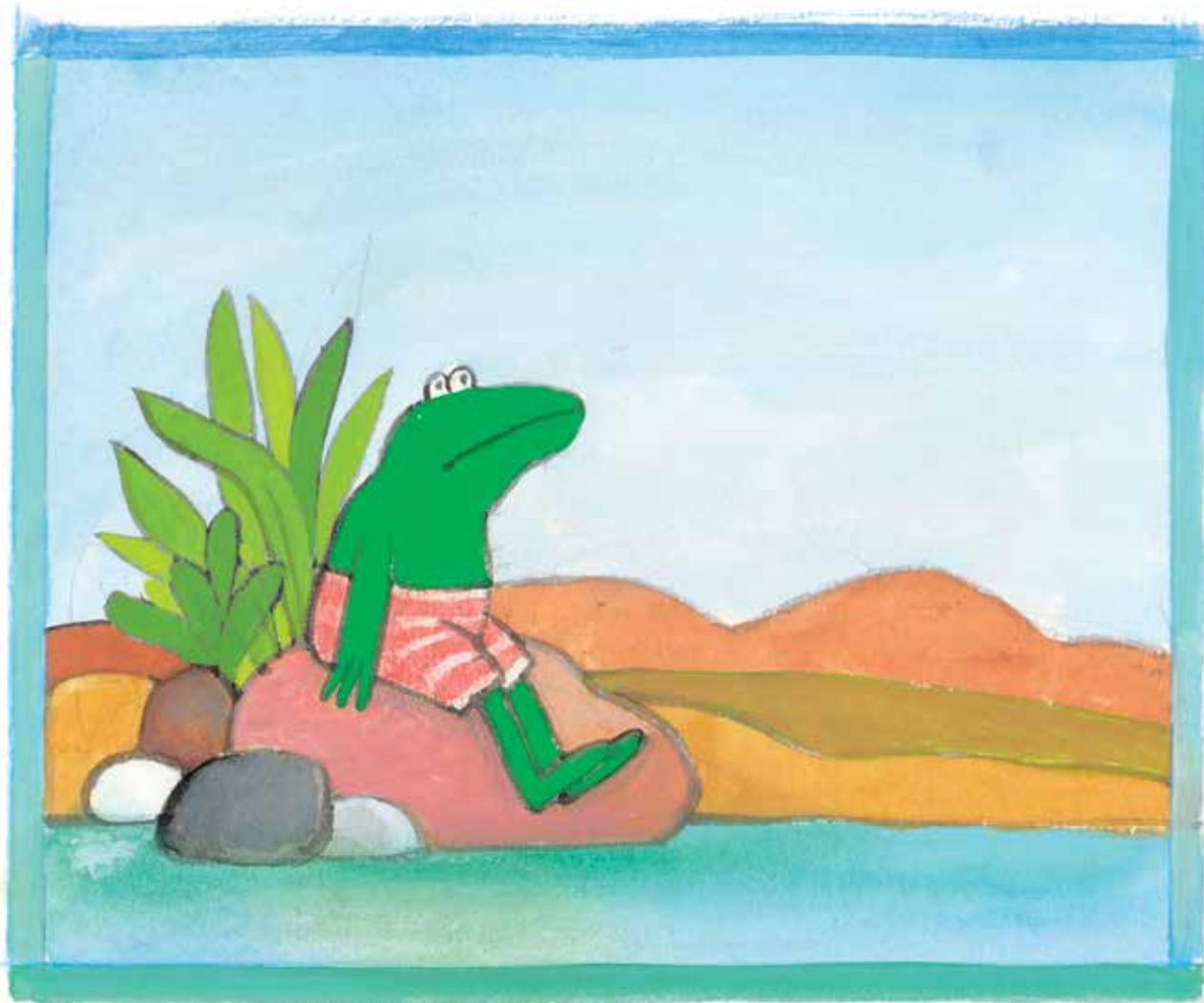
Impreso en China por RRD APSL



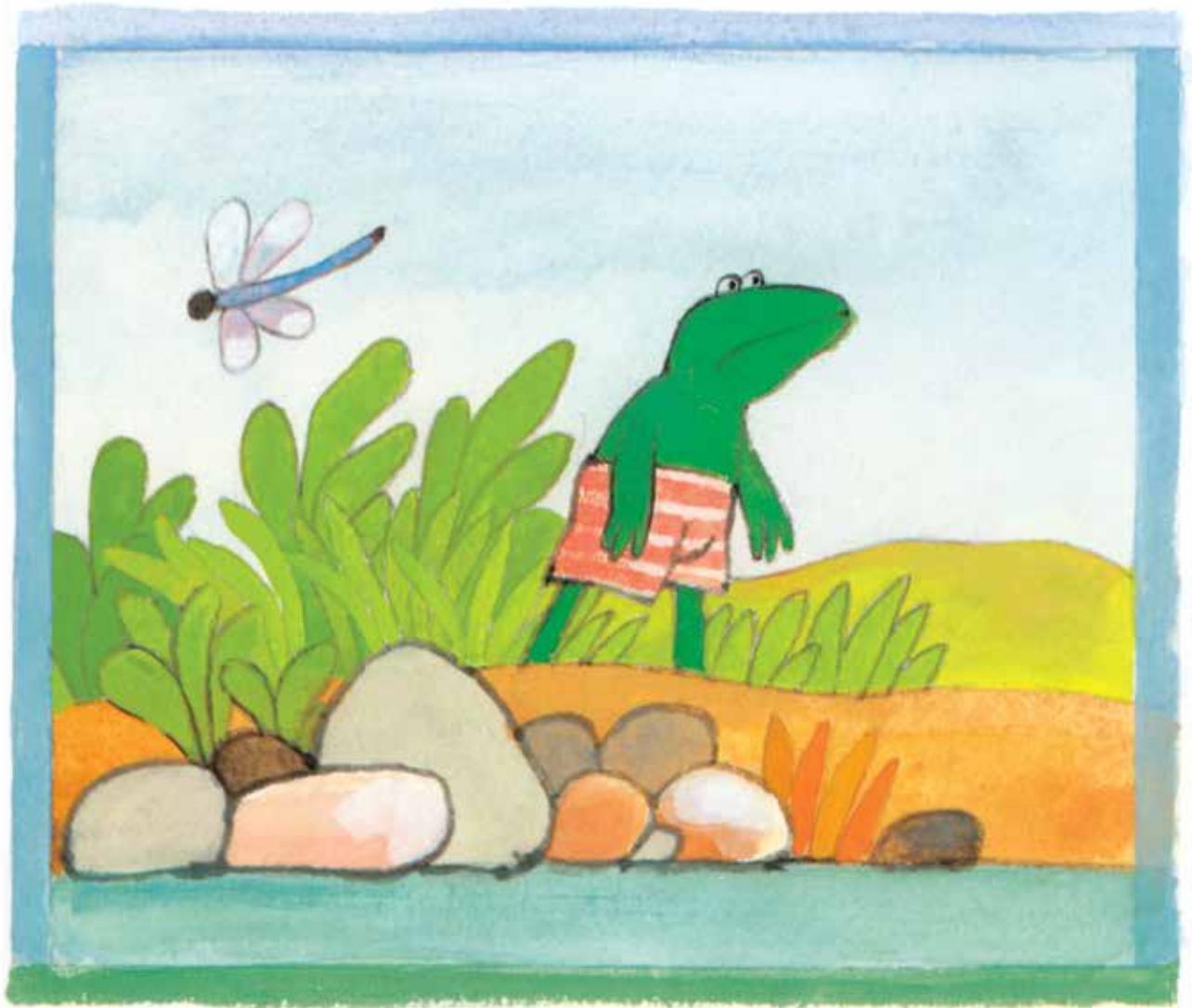
**Max Velthuijs**

**SAPO  
enamorado**

Ediciones Ekaré



Sapo estaba sentado a la orilla del río.  
Se sentía raro.  
No sabía si estaba feliz o triste.



Había pasado toda la semana con la cabeza  
en las nubes.  
¿Qué sería lo que le pasaba?



Entonces se encontró con Cochinito.

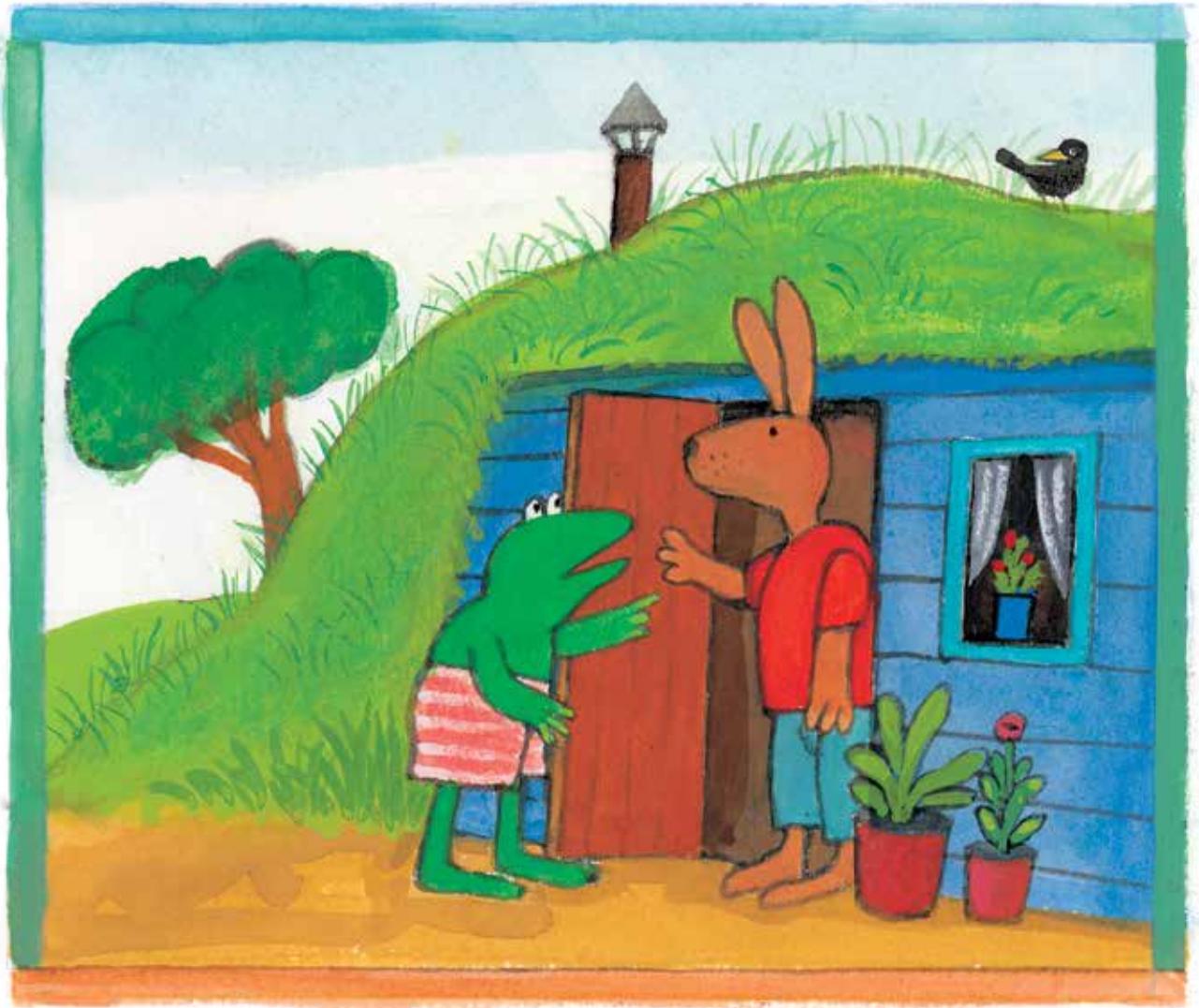
–Hola, Sapo –dijo Cochinito–. No te veo bien. ¿Qué tienes?

–No sé –dijo Sapo–. Tengo ganas de llorar y de reír al mismo tiempo. Y hay algo que hace *tunk tunk* dentro de mí, aquí.



–Quizás tienes gripe –dijo Cochinito–. Mejor te vas a acostar.

Sapo siguió su camino. Estaba muy preocupado.



Entonces pasó por la casa de Liebre.  
–Liebre –dijo–, no me siento bien.  
–Pasa y siéntate –dijo Liebre amablemente–.  
Ahora cuéntame: ¿qué te pasa?  
–A veces tengo calor y a veces tengo frío –dijo Sapo–.  
Y hay algo que hace *tunk tunk* dentro de mí, aquí.  
Y se puso la mano sobre el pecho.



Liebre pensó profundamente, como un verdadero doctor.

–Ya veo –dijo–. Es tu corazón. El mío hace *tunk tunk* también.

–Pero el mío algunas veces hace *tunk tunk* más rápido de lo normal –dijo Sapo.

Liebre sacó de su biblioteca un enorme libro.

–Ajá –dijo–. Oye esto: latidos acelerados, sudores fríos y calientes... ¡Estás enamorado!

–¿Enamorado? –preguntó Sapo sorprendido–. ¡Caramba! ¡Estoy enamorado!



Y se puso tan contento que de un salto salió de la casa...



... y brincó hasta el cielo.



Sapo se ha sentido raro toda la semana. Tiene la cabeza en las nubes, no sabe si está triste o contento y el corazón le late *tunk, tunk*. Para ayudarlo, Liebre consulta un libro enorme y hace su diagnóstico: «¡Sapo, estás enamorado!».

Max Velthuijs (1923-2005) nació en La Haya, Países Bajos. Estudió en la escuela de Artes de Arnhem y desarrolló una brillante carrera como diseñador gráfico, pero finalmente decidió dedicarse por completo a escribir e ilustrar libros para niños. De su obra destaca la serie *Sapo y sus amigos*, con historias que enfocan temas vitales con humor y ternura.

Considerado hoy en día un clásico contemporáneo, Velthuijs obtuvo numerosos reconocimientos, entre ellos, el prestigioso premio Hans Christian Andersen en 2004.

ISBN 978-84-945736-7-5



9 788494 573675